



ПАМЯТНЫЕ  
МОНЕТЫ  
РОССИИ

2006

COMMEMORATIVE  
COINS OF  
RUSSIA

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МОСКВА 2006

## *Уважаемые читатели!*

Пятнадцатое издание каталога «Памятные монеты России» открывается страницей, посвященной золотой инвестиционной монете «Георгий Победоносец», выпуском которой Банк России отметил завершение реализации «червонцев» 1975-1982 годов.

Эта монета, являясь преемницей золотого «червонца», полностью соответствует современным требованиям (масса содержащегося в ней драгоценного металла равна 7,78 граммам, или 0,25 тройской унции), что ставит ее в один ряд с популярными инвестиционными монетами других стран. Спрос на новую монету превзошел самые смелые ожидания. В конце года наблюдался даже некоторый дефицит. В 2007 году предусмотрено существенное увеличение тиража монеты «Георгий Победоносец», что позволит в полной мере удовлетворить спрос на нее как инвесторов, так и тезавраторов.

В 2006 году положено начало новой масштабной серии памятных монет: «Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО». Первые монеты этой серии, посвященные Московскому Кремлю и Красной площади, пользовались повышенным спросом как внутри страны, так и за границей, и, с учетом тематики и художественного исполнения, безусловно, могут быть отнесены к лучшим монетным выпускам Банка России последних лет.

Из других выпусков 2006 года хочется отметить серебряные монеты с золотыми вставками, посвященные 150-летию основания Государственной Третьяковской галереи, а также комбинированные монеты серии «Золотое кольцо России», в которых технологический прием — использование двух металлов разного цвета — способствует более полному раскрытию заявленных тем.

Информация о российских памятных и инвестиционных монетах, выпущенных с 1992 года, представлена на сайте Банка России в сети Интернет ([www.cbr.ru](http://www.cbr.ru)). Здесь же можно найти детальный план монетных выпусков Банка России на 2007 год и оперативную информацию о текущих выпусках монет.

## *Dear Readers!*

The 15th edition of the catalogue «Commemorative Coins of Russia» opens with the page dedicated to the gold investment coin «The St. George the Victorious» with the issue of which the Bank of Russia marked the accomplishment of distributing the «Chervonets» of the 1975-1982 years of issue.

This coin being the successor of the gold «Chervonets» corresponds fully with actual requirements (the precious metal content in it is 7,78 g or 1/4 tr. oz.) that makes the coin equal with popular investments coins of other countries. The demand for this new coin surpassed the most courageous expectations so that at the end of the year the coin had even been desiderated. An essential increasing the mintage of the coin «The St. George the Victorious» is foreseen in 2007 which will make it possible to satisfy in good measure the demand for it either of investors or hoarders.

The issue of commemorative coins dedicated to the Moscow Kremlin and Red Square in 2006 marked the beginning of a new large scale series «Russia in the Unesco World Culture and Nature Heritage». These coins were in great demand in the country as well as abroad and, in consideration of their themes and art design, could be relegated to the best coins issues of the Bank of Russia during the last years.

As for other issues actualized in 2006 it should be noted silver coins with gold inserts devoted to the 150th Anniversary of founding the State Tretyakov Gallery as well as combined coins of the series «The Golden Ring of Russia». The technological process of using two metals of different colours in these coins enables the most full disclosure of declared themes.

The information about Russian commemorative and investment coins issued since 1992 is presented in the Internet Web Site of the Bank of Russia ([www.cbr.ru](http://www.cbr.ru)). The detailed coin's issue plan of the Bank of Russia for 2007 and operative information about current issues of coins are also placed here.

ИНВЕСТИЦИОННАЯ  
МОНЕТА  
ГЕОРГИЙ  
ПОБЕДОНОСЕЦ

INVESTMENT  
COIN  
ST. GEORGE  
THE VICTORIOUS



**Георгий Победоносец.**

Дата выпуска: 1 февраля 2006 г.

Каталожный номер – 5216-0060

**St. George the Victorious.**

Date of issue: February 1, 2006.

Catalogue Number – 5216-0060

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	АЦ UNC	золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (±0,10)	7,78	22,60 (±0,15)	1,60 (±0,20)	150 000



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение Георгия Победоносца на коне, поражающего копьём змея.

Художник и скульптор: А.В. Бакланов,  
народный художник России.  
Чеканка: Московский и Санкт-Петербургский  
монетные дворы (ММД и СПМД).  
Оформление гурта: 134 рифления.

*Св. Георгий Победоносец – христианский святой. В течение столетий его изображение помещается на монетах, используется в государственной символике.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the image of St. George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.

THE ARTIST AND SCULPTOR: A.V. BAKLANOV,  
NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.  
MOSCOW AND ST. PETERSBURG MINTS (MMD, SPMD).  
THE EDGE: 134 CORRUGATIONS.

*St. George the Victorious – the Christian Saint. During centuries coins and state symbols have been bearing his image.*



Серия  
ВЫДАЮЩИЕСЯ  
ЛИЧНОСТИ  
РОССИИ

Series  
OUTSTANDING  
PERSONALITIES  
OF RUSSIA



### 100-летие со дня рождения О.К. Антонова.

Дата выпуска: 1 февраля 2006 г.

Каталожный номер – 5110-0072

### 100th Anniversary of the Birth of O.K. Antonov.

Date of issue: February 1, 2006.

Catalogue Number – 5110-0072

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВА РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

слева – портрет О.К. Антонова, справа на матовой полосе – даты: «1906-1984», сверху – 3 самолета, внизу – надпись: «АНТОНОВ».

Художник: В.М. Ерохин.  
Скульптор: А.В. Черноусов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 195 рифлений.

*Олег Константинович Антонов (1906-1984) – авиаконструктор, с 1946 г. возглавлял опытно-конструкторское бюро. Под его руководством создан ряд самолетов, в том числе Ан-124 («Руслан»).*

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

to the left – a portrait of O.K. Antonov, to the right – the dates on the matted stripe «1906-1984», at the top – three airplanes. The inscription at the bottom: «АНТОНОВ» (ANTONOV).

THE ARTIST: V.M. YEROKHIN.  
THE SCULPTOR: A.V. CHERNOUSOV.  
MOSCOW MINT (MMD).  
THE EDGE: 195 CORRUGATIONS.

*Oleg Konstantinovich Antonov (1906-1984) – Russian aircraft constructor who headed since 1946 the Experimental Aircraft Designer's Office. Several airplanes including the AN-124 (Russian) were designed under the guidance of him.*

### 150-летие со дня рождения М.А. Врубеля.

Дата выпуска: 1 марта 2006 г.

Каталожный номер – 5110-0073

### 150th Anniversary of the Birth of M.A. Wrubel.

Date of issue: March 1, 2006.

Catalogue Number – 5110-0073

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВА РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

автопортрет М.А. Врубеля, под ним – надпись: «М.А. ВРУБЕЛЬ» и даты «1856-1910», справа – палитра и две кисти.

Художник: Е.В. Крамская.  
Скульптор: А.И. Молостов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 195 рифлений.

*Михаил Александрович Врубель (1856-1910) – русский живописец, представитель символизма и модерна в русском искусстве. Наиболее известные картины художника «Демон», «Царевна-Лебедь» и другие находятся в Третьяковской галерее.*

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

self-portrait of M.A. Wrubel. The inscription under it: «М.А. ВРУБЕЛЬ» (M.A. VRUBEL) and the dates «1856-1910», to the right – a palette and two paint-brushes.

THE ARTIST: E.V. KRAMSKAYA.  
THE SCULPTOR: A.I. MOLOSTOV.  
MOSCOW MINT (MMD).  
THE EDGE: 195 CORRUGATIONS.

*Mikhail Alexandrovich Wrubel (1856-1910) – Russian Symbolist and Modernist painter. His most known paintings – «The Seated Demon», «The Swan Princess» and the others are kept in the Moscow Tretyakov Gallery.*

## 100-летие со дня рождения С.А. Герасимова.

Дата выпуска: 2 мая 2006 г.

Каталожный номер – 5110-0074

## 100th Anniversary of the Birth of S.A. Gerasimov.

Date of issue: May 2, 2006.

Catalogue Number – 5110-0074

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	10 000

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ДВА РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет С.А. Герасимова, слева – даты в две строки «1906» «1985», киноаппарат и стилизованное изображение киноплёнки, внизу по окружности – надпись: «С.А. ГЕРАСИМОВ».

Художник: В.М. Ерохин.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

*Сергей Апполинариевич Герасимов (1906-1985) – режиссер, сценарист, актер. Наиболее известные фильмы: «Семеро смелых», «Молодая гвардия», «Тихий Дон», «У озера» и другие.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

a portrait of S.A. Gerasimov, to the left – the dates in two lines «1906» «1985», a cine-camera and a stylized image of a cine-film. The inscription at the bottom along the rim: «С.А.ГЕРАСИМОВ» (S.A.GERASIMOV).

THE ARTIST: V.M. EROKHIN.

THE SCULPTOR: A.I. MOLOSTOV.

MOSCOW MINT (MMД).

THE EDGE: 195 CORRUGATIONS.

*Sergei Appolinaryevich Gerasimov (1906 – 1985) – Russian producer, scenarist, actor. His most known movies are «Seven Braves», «Young Guards», «And Quietly Flows the Don», «By the Lake» and others.*



## 200-летие со дня рождения А.А. Иванова.

Дата выпуска: 3 июля 2006 г.

Каталожный номер – 5110-0075

## 200th Anniversary of the Birth of A.A. Ivanov.

Date of issue: July 3, 2006.

Catalogue Number – 5110-0075

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	10 000

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ДВА РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портрет художника, под ним – факсимильная подпись «АЛЕКСАНДР ИВАНОВ» и палитра с кистями, на матированном фоне – даты в две строки «1806» «1858», справа – фрагмент картины «Явление Христа народу».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульпторы: Ф.С. Андронов, А.В. Бакланов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

*Александр Андреевич Иванов (1806-1858) – русский живописец. Наиболее известны его монументальное полотно «Явление Христа народу», «Библейские эскизы». Работы художника находятся в Третьяковской галерее (г. Москва) и Русском музее (г. Санкт-Петербург).*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

a portrait of the artist, under it – the facsimile signature «АЛЕКСАНДР ИВАНОВ» (ALEXANDER IVANOV) and a palette with paint brushes, the dates in two lines on the matted field «1806» «1858», to the right – the painting «The Appearance of Christ to the People».

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

THE SCULPTORS: F.S. ANDRONOV, A.V. BAKLANOV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 195 CORRUGATIONS.

*Alexander Andreyevich Ivanov (1806-1858) – Russian artist whose most known monumental canvas is «The Appearance of Christ to the People», and «Biblical Sketches» as well. The paintings of the artist are kept in the Moscow Tretyakov Gallery and in the State Russian Museum, St. Petersburg.*



**100-летие со дня рождения  
Д.Д. Шостаковича.**  
Дата выпуска: 1 сентября 2006 г.  
Каталожный номер — 5110-0076

**100th Anniversary of the Birth  
of D.D. Shostakovich.**  
Date of issue: September 1, 2006.  
Catalogue Number— 5110-0076

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	10 000



**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху — «ДВА РУБЛЯ», внизу — «2006 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение композитора за роялем, работающего над партитурой, внизу — надпись в две строки: «Д. ШОСТАКОВИЧ» и даты «1906-1975», на втором плане — очертания зданий Петропавловской крепости, отражающихся в воде.

Художники: В.М. Ерохин, В.Н. Черемкина.  
Скульптор: И.М. Хамраев.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 195 рифлений.

*Дмитрий Дмитриевич Шостакович (1906-1975) — русский композитор. Его симфонические произведения, оперы «Нос», «Катерина Измайлова» (Леди Макбет Мценского уезда), балеты «Золотой век», «Болт», музыка к драматическим спектаклям и кинофильмам являются классикой мировой музыкальной культуры XX века.*

**The obverse:**

in the centre — the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower — the semi-circular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), at the bottom — the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the image of composer sitting at the grand piano and hammering away the score. The inscription at the bottom in two lines: «Д. ШОСТАКОВИЧ» (D. SHOSTAKOVICH) and the dates «1906-1975», in the background — outlines of the Peter and Paul Fortress buildings reflecting in the water.

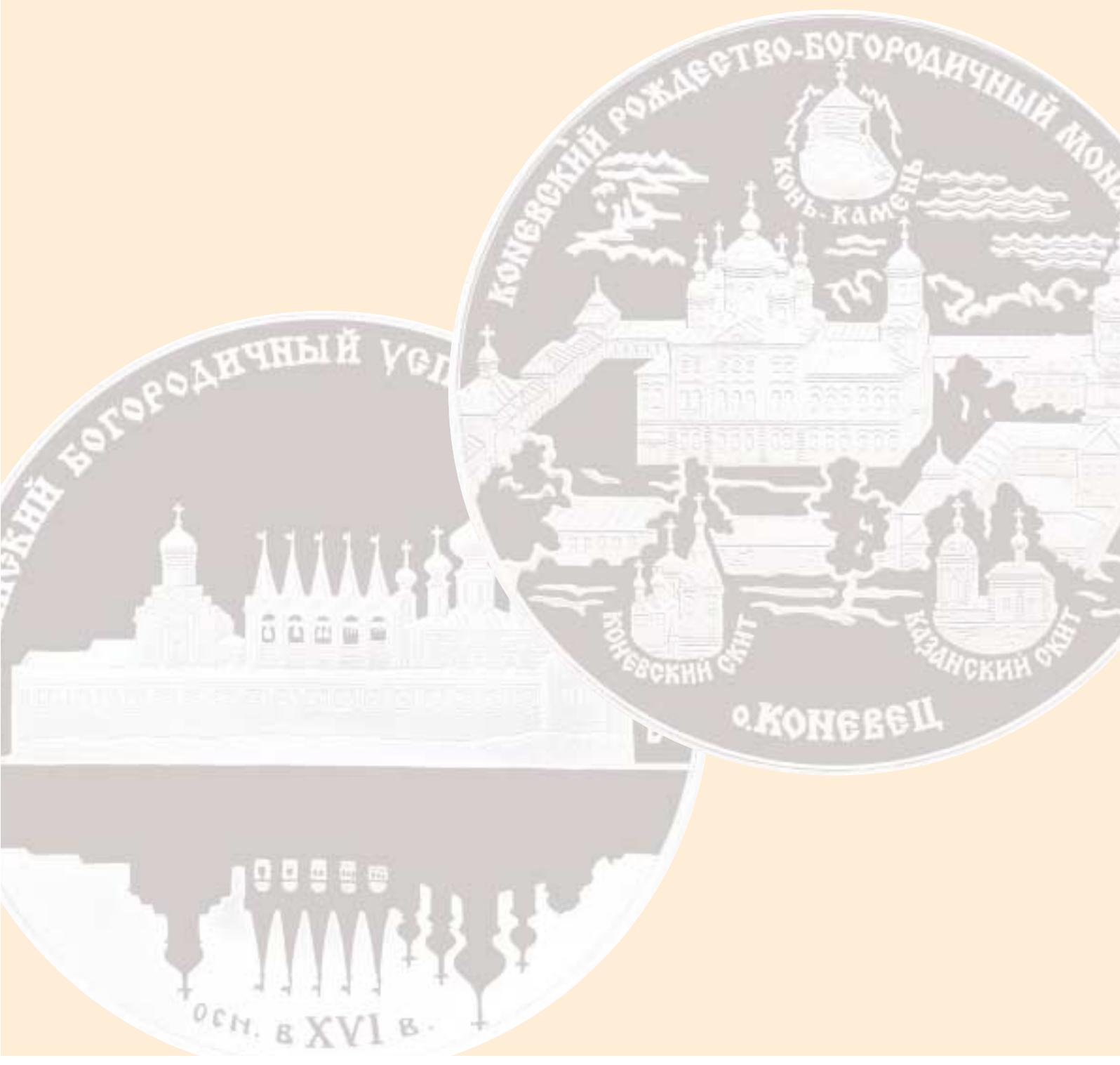
THE ARTISTS: V.M. YEROKHIN, V.N. CHEREMKHINA.  
THE SCULPTOR: I.M. KHAMRAYEV.  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 195 CORRUGATIONS.

*Dimitry Dimitriyevich Shostakovich (1906-1975) — Russian composer whose symphonic works, operas «The Nose», «Catherine Izmaylova» (The Lady Macbeth of Mtsensk District), the ballets «The Age of Gold», «The Bolt», the music for dramatic spectacles and movies are the classic of the world musical culture of the XXth century.*



Серия  
ПАМЯТНИКИ  
АРХИТЕКТУРЫ  
РОССИИ

Series  
ARCHITECTURAL  
MONUMENTS  
OF RUSSIA



**Здание Государственного банка,  
г. Нижний Новгород.**

Дата выпуска: 3 июля 2006 г.

Каталожный номер – 5111-0152

**The Building of the State Bank,  
the City of Nizhny Novgorod.**

Date of issue: July 3, 2006.

Catalogue Number – 5111-0152

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

в центре – центральная часть фасада здания банка, под ним – надпись: «г. НИЖНИЙ НОВГОРОД», сверху по окружности на матированной поверхности – надпись: «ЗДАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО БАНКА».

Художник: В.М. Ерохин.  
Скульптор: А.В. Черноусов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 300 рифлений.

*Здание Государственного банка в Нижнем Новгороде (1913 г., арх. Покровский В.А.) – оригинальное сооружение одновременно напоминающее средневековый замок и древнерусский терем. Внутренние помещения банка расписаны по эскизам художника И. Билибина.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

in the middle – the central front part of the bank building, under it – the inscription: «г. НИЖНИЙ НОВГОРОД» (THE CITY OF NIZHNY NOVGOROD). The inscription at the top on the matted field along the rim: «ЗДАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО БАНКА» (THE BUILDING OF THE STATE BANK).

THE ARTIST: V.M. YEROKHIN.  
THE SCULPTOR: A.V. CHERNOUSOV.  
MOSCOW MINT (MMD).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

*The Building of the State Bank in the city of Nizhny Novgorod (built in 1913, architect V.A. Pokrovsky) is an original construction that reminds together of a medieval castle and an ancient Russian terem (chamber). The inside rooms of the bank have been painted according to designs of the artist I. Bilibin.*



## Малые Корелы.

Дата выпуска: 3 апреля 2006 г.

Каталожный номер – 5115-0038

## Malye Korely.

Date of issue: April 3, 2006.

Catalogue Number – 5115-0038

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (±0,85)	155,50	60,00 (±0,50)	6,60 (±0,50)	2 000

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

в обрамлении двух деревянных резных колонн по сторонам и двух въездных башен внизу – изображения ветряной мельницы слева, двухэтажной избы справа, церкви и деревянного настила-тропуара в центре, на втором плане – лесной массив, сверху по окружности на матированной поверхности надпись: «МАЛЫЕ КОРЕЛЫ».

Художники: Е.В. Крамская, А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульптор: А.Ф. Шамаев.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

*Архангельский государственный музей деревянного зодчества и народного искусства «Малые Корелы» расположен под открытым небом в 25 км от города вверх по течению Северной Двины. Включен в список Мирового наследия ЮНЕСКО.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

in the frame work of two wooden carved columns, situated on either side, and of two entry towers at the bottom – images of a windmill to the left, a two-storied peasant's house to the right, a church and a wooden covering as a footway in the centre, in the background – a tract of forest. The inscription at the top along the rim on the matted surface: «МАЛЫЕ КОРЕЛЫ» (MALYE KORELY).

THE ARTISTS: E.V. KRAMSKAYA, A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

THE SCULPTOR: A.F. SHAMAYEV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*The Arkhangelsk State Museum of Wooden Architecture and Folk Art «Malyye Korely» is situated in the open air 25 kilometers away from the city of Arkhangelsk up-stream of the Severnaya (Northern) Dvina River. It is entered into the List of the UNESCO World Heritage.*



**Тихвинский Богородичный  
Успенский монастырь.**

Дата выпуска: 2 мая 2006 г.

Каталожный номер – 5115-0039

**The Tikhvin Monastery of the Dormition  
of the Mother of God.**

Date of issue: May 2, 2006.

Catalogue Number – 5115-0039

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (±0,85)	155,50	60,00 (±0,50)	6,60 (±0,50)	2 000



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

архитектурный ансамбль монастыря с зеркальным отражением на водной глади, по окружности – надписи: сверху – «ТИХВИНСКИЙ БОГОРОДИЧНЫЙ УСПЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ», внизу на матированном фоне – «ОСН. в XVI в.».

Художники: Е.В. Крамская, А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульптор: А.В. Бакланов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

*Богородично-Успенский монастырь основан в 1560 г. по указу Ивана IV в г. Тихвине. Обитель возникла на месте, освященном в 1383 г. явлением чудотворной иконы Божией матери Одигитрии (Путеводительницы), названной впоследствии Тихвинской.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

view of architectural ensemble of a monastery with a glassy reflection on the water-table. The inscriptions along the rim: at the top – «ТИХВИНСКИЙ БОГОРОДИЧНЫЙ УСПЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (THE TIKHVIN MONASTERY OF THE DORMITION OF THE MOTHER OF GOD), at the bottom – «ОСН. в XVI в.» (FOUNDED in the XVIth century).

THE ARTISTS: E.V. KRAMSKAYA, A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

THE SCULPTOR: A.V. BAKLANOV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*The Monastery of the Dormition of the Mother of God was founded in the town of Tikhvin in 1560 according to the Edict of the Tsar Ivan IV. The holy Cell arose at the place which had been blessed in 1383 by the appearance of the miracle-working icon of the Mother of God Hodegetria («Showing the Way») that was named thereafter Tikhvin icon.*

## Коневский Рождество-Богородичный монастырь.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5115-0040

## The Konevsky Monastery of the St. Virgin's Nativity.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5115-0040

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (±0,85)	155,50	60,00 (±0,50)	6,60 (±0,50)	1 500

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

на фоне стилизованного изображения острова в центре панорамы памятников Коневского Рождество-Богородичного монастыря – собор Рождества Пресвятой Богородицы, внизу слева – ансамбль Святогорского Коневского скита с надписью полукругом: «КОНЕВСКИЙ СКИТ», справа – церковь и колокольня с надписью полукругом: «КАЗАНСКИЙ СКИТ», вверху – изображение часовни на валуне с надписью полукругом «КОНЬ-КАМЕНЬ», по окружности – надписи: вверху – «КОНЕВСКИЙ РОЖДЕСТВО-БОГОРОДИЧНЫЙ МОНАСТЫРЬ», внизу – «о. КОНЕВЕЦ».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

*Коневский Рождество-Богородичный монастырь, основанный в 1398 г. на острове Коневец в Ладожском озере, – сокровищница русского зодчества.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

in the centre of panoramic picture of monuments of Konevsky Monastery of the St. Virgin's Nativity – the Cathedral of the St. Virgin's Nativity against the background of a stylised image of an island, at the bottom to the left – the Sviatogorsky Konevsky Skete with the semicircular inscription: «КОНЕВСКИЙ СКИТ» (THE KONEVSKY SKETE), to the right – a church and a belfry with the semicircular inscription: «КАЗАНСКИЙ СКИТ» (KAZANSKY SKETE), at the top – the image of a chapel on a boulder with the semicircular inscription: «КОНЬ-КАМЕНЬ» (HORSE STONE). The inscriptions along the rim: at the top – «КОНЕВСКИЙ РОЖДЕСТВО-БОГОРОДИЧНЫЙ МОНАСТЫРЬ» (THE KONEVSKY MONASTERY OF THE ST. VIRGIN'S NATIVITY), at the bottom – «о. КОНЕВЕЦ» (KONEVETS ISLAND).

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

THE SCULPTOR: F.S. ANDRONOV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*The Konevsky Monastery of the St. Virgin's Nativity, founded in 1398 on the Konevets Island in the Ladoga Lake, is the thesaurus of the Russian architecture.*



Серия  
ДРЕВНИЕ  
ГОРОДА  
РОССИИ

Series  
ANCIENT  
RUSSIAN TOWNS



### Белгород.

Дата выпуска: 2 октября 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0039

**Аверс:**  
в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

**Реверс:**  
изображение панорамы города, сверху слева – герб города Белгорода, по окружности – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «БЕЛГОРОД».

Художник: А.Д. Шаблыкин.  
Скульптор: А.И. Парфенов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### Belgorod.

Date of issue: October 2, 2006.

Catalogue Number – 5514-0039

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, млн. шт. Mintage, Mln. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	5,0

**The obverse:**  
in the centre – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

**The reverse:**  
the image of the town's panorama, at the top to the left – the coat of arms of Belgorod. The inscriptions along the rim: at the top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT RUSSIAN TOWNS), at the bottom – «БЕЛГОРОД» (BELGOROD).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.  
THE SCULPTOR: A.I. PARFENOV  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



### Торжок.

Дата выпуска: 2 октября 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0040

**Аверс:**  
в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

**Реверс:**  
изображение панорамы города на берегу реки, выше – герб города Торжка, по окружности – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «ТОРЖОК».

Художник: А.Д. Шаблыкин.  
Скульптор: И.А. Фролов.  
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### Torzhok.

Date of issue: October 2, 2006.

Catalogue Number – 5514-0040

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, млн. шт. Mintage, Mln. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	5,0

**The obverse:**  
in the centre – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the di

**The reverse:**  
the image of the town's panorama on a riverside, above it – the coat of arms of Torzhok. The inscriptions along the rim: at the top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT RUSSIAN TOWNS), at the bottom – «ТОРЖОК» (TORZHOK).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.  
THE SCULPTOR: I.A. FROLOV.  
ST. PETERSBURG MINT (СПМД).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



### Каргополь.

Дата выпуска: 2 октября 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0041

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Mln. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	5,0



#### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

изображение панорамы города на берегу реки, выше – герб города Каргополя, по окружности – надписи: вверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «КАРГОПОЛЬ».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### Kargopol.

Date of issue: October 2, 2006.

Catalogue Number – 5514-0041

#### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 RUBLES». Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

#### The reverse:

the image of the town's panorama on a riverside, above it – the coat of arms of Kargopol. The inscriptions along the rim: at the top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT RUSSIAN TOWNS), at the bottom – «КАРГОПОЛЬ» (KARGOPOL).

THE ARTIST: A.D.SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: A.I. MOLOSTOV.

MOSCOW (MMD).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION

«ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES)

RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



150-ЛЕТИЕ  
ОСНОВАНИЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ  
ТРЕТЬЯКОВСКОЙ  
ГАЛЕРЕИ

150TH ANNIVERSARY  
OF FOUNDING THE STATE  
TRETYAKOV GALLERY



**150-летие основания Государственной Третьяковской галереи.**

Дата выпуска: 2 октября 2006 г.

Каталожный номер – 5611-0002

**150th Anniversary of Founding the State Tretyakov Gallery.**

Date of issue: October 2, 2006.

Catalogue Number – 5611-0002

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 900/1000 золото 900/1000 Silver 900/1000 Gold 900/1000	36,77 (±0,49)	31,10 1,55	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	8 000



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

в нижней части серебряного диска – золотая вставка прямоугольной формы с изображением портрета П.М. Третьякова, справа на ней в одну строку по вертикали – обозначения металла и пробы сплава: «Au 900», содержание драгоценного металла в чистоте: «1,55»; в верхней части диска – фасад основного здания Третьяковской галереи, внизу по окружности – надпись: «ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРЕТЬЯКОВСКАЯ ГАЛЕРЕЯ».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.  
Скульпторы: Ю.С. Гоголь, А.В. Бакланов.  
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

in the lower part of the silver disc – a gold insert of the right – angled configuration featuring a P.M. Tretyakov's portrait, to the right on the insert along the vertical line – the indications of the metal sign and the fineness: «Au 900», the fine metal content: «1,55» in one line; in the upper part of the disc – the facade of the main building of the Tretyakov Gallery. The inscription at the bottom along the rim – «ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРЕТЬЯКОВСКАЯ ГАЛЕРЕЯ» (THE STATE TRETYAKOV GALLERY).

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.  
THE SCULPTORS: Y.S. GOGOL, A.V. BAKLANOV.  
ST. PETERSBURG MINT (СПМД).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.



**150-летие основания Государственной Третьяковской галереи.**

Дата выпуска: 2 октября 2006 г.

Каталожный номер – 5615-0002

**150th Anniversary of Founding the State Tretyakov Gallery.**

Date of issue: October 2, 2006.

Catalogue Number – 5615-0002

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	пруф Proof	серебро 900/1000 золото 900/1000 Silver 900/1000 Gold 900/1000	178,83 (±0,82)	155,50 4,66	60,00 (±0,30)	6,80 (±0,50)	1 000

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

в нижней части серебряного диска – золотая вставка прямоугольной формы с изображением фасада основного здания Третьяковской галереи, на ней внизу – обозначения: слева – металл и проба сплава: «Au 900», справа – содержание драгоценного металла в чистоте: «4,66»; в средней и верхней частях диска – фрагменты картин, обрамленные линией «пруф»: слева – «Неравный брак» (худ. В.В.Пукирев), над ней – икона «Богоматерь Владимирская» (нач. XII в.), справа – «Кружевница» (худ. В.А.Тропинин), вверху – «Богатыри» (худ. В.М.Васнецов), внизу по окружности – надпись: «ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРЕТЬЯКОВСКАЯ ГАЛЕРЕЯ».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

*Государственная Третьяковская галерея, основанная Павлом Михайловичем Третьяковым в 1856 году в Москве как общедоступный музей национального искусства, – крупнейший музей русского искусства. Фасад основного здания, возведенный в 1902 -1904 гг. по проекту художника В.М. Васнецова, стал эмблемой Третьяковской галереи.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

in the lower part of the silver disc – a gold rectangular insert featuring the facade of the main building of the Tretyakov Gallery, at the bottom on the insert – the indications: to the left – the metal sign and the fineness «Au 900», to the right – the fine metal content: «4,66»; in the middle and upper parts of the disc – painting fragments framed by the «proof» line: to the left – «Misalliance» painted by V.V. Pukirev, above it – the icon «Our Lady of Vladimir» (beginning of the XIIth century), to the right – «Lacemaker» (the artist V.A. Tropinin), at the top – «The Bogatyr» (Knights) painted by V.M. Vasnetsov. The inscription at the bottom along the rim – «ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРЕТЬЯКОВСКАЯ ГАЛЕРЕЯ» (THE STATE TRETYAKOV GALLERY).

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

THE SCULPTOR: A.A. DOLGOPOLOVA.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*The State Tretyakov Gallery, founded by Pavel Tretyakov in Moscow in 1856 as a public museum, is the biggest museum of the Russian art. The facade of the main building erected during 1902 and 1904 (designed by the artist V.M. Vasnetsov), became the emblem of the Tretyakov Gallery.*



Серия  
ЗОЛОТОЕ  
КОЛЬЦО  
РОССИИ

Series  
THE GOLDEN RING  
OF RUSSIA



**Боголюбово.**

Дата выпуска: 3 ноября 2006 г.

Каталожный номер – 5612-0003

**The Bogolyubovo Township.**

Date of issue: November 3, 2006.

Catalogue Number – 5612-0003

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
5 рублей 5 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 золото 900/1000 Silver 925/1000 Gold 900/1000	47,50 (±0,75)	23,30 19,20	39,50 (±0,30)	3,80 (±0,35)	1 000

**Аверс:**

на диске – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте. На кольце по окружности – надписи: сверху – «ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

на диске – архитектурный ансамбль Боголюбского монастыря, на кольце внизу по окружности – надпись: «БОГОЛЮБОВО».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: А.С. Хазов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: выступающая надпись «ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО РОССИИ», при этом каждое слово отделено друг от друга участком, состоящим из 20 рифов.

*Поселок Боголюбово (Владимирская обл.), известный благодаря дворцовому ансамблю князя Андрея Боголюбского (1158-1165 гг.) и церкви Покрова на Нерли (1165 г.), является свидетелем былой славы и могущества Владимиро-Суздальского края.*

**The obverse:**

on the disc – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots, the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content. The inscriptions on the ring along the rim: at the top – «ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (FIVE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

on the disc – the view of architectural ensemble of the Bogolyubov Monastery. The inscription at the bottom on the ring along the rim – «БОГОЛЮБОВО» (BOGOLYUBOVO).

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.

THE SCULPTOR: A.S. KHAZOV.

MOSCOW MINT (MMD).

THE EDGE: THE RAISED INSCRIPTION «ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО РОССИИ» (THE GOLDEN RING OF RUSSIA). AT THE SAME TIME EVERY WORD IS DIVIDED FROM EACH OTHER BY A SECTOR CONSISTING OF 20 CORRUGATIONS.

*The Bogolyubovo Township (Vladimir Region), known thanks to the palace ensemble of Prince Andrew Bogolyubsky (built in 1158-1165) and the Church of the Intercession on the Nerl River (built in 1165), is a bright eyewitness of the erstwhile glory and power of the Vladimir and Suzdal Region.*



**Боголюбово.**

Дата выпуска: 3 ноября 2006 г.  
Каталожный номер – 5617-0003

**The Bogolyubovo Township.**

Date of issue: November 3, 2006.  
Catalogue Number – 5617-0003

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 золото 900/1000 Silver 925/1000 Gold 900/1000	255,95 (± 3,50)	124,40 105,60	60,00 (±0,50)	8,10 (±0,5)	250



**Аверс:**

на диске – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте. На кольце по окружности – надписи: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

на диске слева – собор Рождества Пресвятой Богородицы (XII-XVIII вв.), справа – Успенская надвратная церковь с колокольней, на кольце внизу по окружности – надпись: «БОГОЛЮБОВО».

Художник: А.Д. Шаблыкин.  
Скульптор: А.И. Парфенов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 252 рифления.

**The obverse:**

on the disc – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots, the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content. The inscriptions on the ring along the rim: at the top – «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

on the disc to the left – the Cathedral of the St. Virgin's Nativity (XIIth-XVIIIth centuries), to the right – the Church of the St. Virgin's Dormition with the belfry. The inscription at the bottom on the ring along the rim – «БОГОЛЮБОВО» (BOGOLYUBOVO).

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.  
THE SCULPTOR: A.I. PARFIONOV.  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

**Юрьев-Польский.**

Дата выпуска: 3 ноября 2006 г.

Каталожный номер — 5612-0004

**The City of Yuryev-Polsky.**

Date of issue: November 3, 2006.

Catalogue Number — 5612-0004

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
5 рублей 5 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 золото 900/1000 Silver 925/1000 Gold 900/1000	47,50 (±0,75)	23,30 19,20	39,50 (±0,30)	3,80 (±0,35)	1 000

**Аверс:**

на диске — эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте. На кольце по окружности — надписи: сверху — «ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу — «2006 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

на диске в центре — Георгиевский собор (1230-1234 гг.) на фоне Михаило-Архангельского монастыря, на кольце внизу по окружности — надпись: «ЮРЬЕВ-ПОЛЬСКИЙ».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: А.М. Богданова.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: выступающая надпись

«ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО РОССИИ»,

ПРИ ЭТОМ КАЖДОЕ СЛОВО ОТДЕЛЕНО

ДРУГ ОТ ДРУГА УЧАСТКОМ,

СОСТОЯЩИМ ИЗ 20 РИФОВ.

*Юрьев-Польский, названный именем его основателя князя Юрия Долгорукого (Польский от слова «поле»), основан в 1152 году на северо-западе от Владимира.*

**The obverse:**

on the disc — the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots, the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content. The inscriptions on the ring along the rim: at the top — «ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (FIVE RUBLES), at the bottom — the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

in the centre of the disc — the St. George's Cathedral (built in 1230-1234) against the background of the St. Michael Archangel Monastery. The inscription at the bottom on the ring along the rim — «ЮРЬЕВ-ПОЛЬСКИЙ» (YURYEV-POLSKY).

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.

THE SCULPTOR: A.M. BOGDANOVA

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: THE RAISED INSCRIPTION

«ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО РОССИИ»

(THE GOLDEN RING OF RUSSIA).

AT THE SAME TIME EVERY WORD IS DIVIDED

FROM EACH OTHER BY A SECTOR CONSISTING

OF 20 CORRUGATIONS.

*The city of Yuriev-Polsky called by the name of its founder Prince Yuri Dolgorukiy and known as Polsky («Lying on the fields», from Russian word «Pole» — Field) was founded in 1152 north — west of the city of Vladimir.*



### Юрьев-Польский.

Дата выпуска: 3 ноября 2006 г.

Каталожный номер – 5617-0004

### The City of Yuryev-Polsky.

Date of issue: November 3, 2006.

Catalogue Number – 5617-0004

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 золото 900/1000 Silver 925/1000 Gold 900/1000	255,95 (± 3,50)	124,40 105,60	60,00 (±0,50)	8,10 (±0,5)	250



#### Аверс:

на диске – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте. На кольце по окружности – надписи: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

на диске в центре – Михаило-Архангельский монастырь, на кольце внизу по окружности – надпись: «ЮРЬЕВ-ПОЛЬСКИЙ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Л.С. Камшилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

#### The obverse:

on the disc – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots, the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content. The inscriptions on the ring along the rim: at the top – «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

in the centre of the disc – the St. Michael Archangel Monastery. The inscription at the bottom on the ring along the rim – «ЮРЬЕВ-ПОЛЬСКИЙ» (YURIEV-POLSKY).

THE ARTIST: A. D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: L. S. KAMSHILOV.

ST. PETERSBURG MINT (SPMD).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS

Серия  
РОССИЯ  
ВО ВСЕМИРНОМ  
КУЛЬТУРНОМ  
И ПРИРОДНОМ  
НАСЛЕДИИ ЮНЕСКО

Series  
RUSSIA IN THE UNESCO  
WORLD CULTURE AND  
NATURE HERITAGE



### Московский Кремль и Красная площадь.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5111-0153

### The Moscow Kremlin and Red Square.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5111-0153

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

в центре на фоне очертаний города Москвы – Красная площадь, слева – мавзолей и часть кремлевской стены с башнями, на втором плане справа – Исторический музей, по окружности сверху на матированном фоне – надпись: «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ», внизу – стилизованное изображение крепостной стены, башен и куполов церквей.

Художник: А.Д. Шаблыкин.  
Скульптор: А.С. Хазов.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 300 рифлений.

*Красная площадь (впервые упомянута в XV в. как торговая площадь) – центральная площадь Москвы. В XVI в. на Красной площади воздвигнут Покровский собор (храм Василия Блаженного), в XIX в. – открыт памятник К. Минину и Д. Пожарскому, построены Исторический музей и Верхние торговые ряды (ныне – ГУМ), в XX в. – мавзолей В.И. Ленина.*

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

in the centre, against the background of Moscow's outlines – Red Square, to the left – the Mausoleum and a part of Kremlin wall with towers, in the background to the right – the State History Museum. The inscription on the matted field at the top along the rim – «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ» (THE MOSCOW KREMLIN AND RED SQUARE), at the bottom – stylized image of the fortress wall, towers and church cupolas.

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.  
THE SCULPTOR: A.S. KHAZOV.  
MOSCOW MINT (MMMD).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

*Red Square, first mentioned in the XVth century as merchant place, is the central place of Moscow. In the XVth century the Intercession Cathedral (also known as the Cathedral of St. Basil the Blessed) was erected on Red Square. In the XIXth century the Monument to Minin and Pozharsky was opened here and the State History Museum and Commercial Arcades, known today as GUM (State Department Store), were built. In the XXth century the Lenin Mausoleum was constructed on Red Square as well.*



**Московский Кремль и Красная площадь.**

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5117-0030

**The Moscow Kremlin and Red Square.**

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5117-0030

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	пруф-лайк Proof-like	серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (±2,65)	1000,0	100,0 (±0,80)	15,0 (±0,60)	500

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

на фоне очертаний города Москвы – башни и стены Московского Кремля, по окружности сверху на матированном фоне – надпись: «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ», внизу – стилизованное изображение крепостной стены, башен и куполов церквей.

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

*Московский Кремль – уникальный памятник фортификации конца XV – начала XVI столетий полностью сохранившийся до наших дней.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

against the background of Moscow's outlines – towers and walls of the Moscow Kremlin. The inscription on the matted field at the top along the rim – «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ» (THE MOSCOW KREMLIN AND RED SQUARE), at the bottom – stylized image of the fortress wall, towers and church cupolas.

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.

THE SCULPTOR: E.A. TOLZIN.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 360 CORRUGATIONS.

*The Moscow Kremlin is an unique fortification monument of the end of the XVth – beginning the XVIth centuries which has been well preserved up to nowadays.*



**Московский Кремль и Красная площадь.**

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5119-0003

**The Moscow Kremlin and Red Square.**

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5119-0003

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	пруф-лайк Proof-like	серебро 925/1000 Silver 925/1000	3252,30 (± 9,05)	3000,0	130,0 (± 0,80)	27,5 (± 0,60)	200

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – товарный знак монетного двора, содержание драгоценного металла в чистоте, под ним – знак порядкового номера монеты «№ \_\_\_».

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the mint trade mark, the fine metal content, under it – the ordinal number sign of the coin «№ \_\_\_».



**Реверс:**

на фоне очертаний города Москвы – ансамбль Московского Кремля, справа – собор Василия Блаженного на Красной площади, по окружности вверху на матированном фоне – надпись: «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ», внизу – стилизованное изображение крепостной стены, башен и куполов церквей.

Художник: А.Д. Шаблыкин.  
Скульптор: А.А. Долгополова.  
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
Оформление гурта: 390 рифлений.

*Московский Кремль расположен в центре столицы на высоком холме над Москвой-рекой.*

**The reverse:**

against the background of Moscow's outlines – the ensemble of the Moscow Kremlin, to the right – the Cathedral of St. Basil the Blessed on Red Square. The inscription on the matted field at the top along the rim – «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ» (THE MOSCOW KREMLIN AND RED SQUARE), at the bottom – stylized image of the fortress wall, towers and church cupolas.

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.  
THE SCULPTOR: A.A. DOLGOPOLOVA.  
ST. PETERSBURG MINT (СПМД).  
THE EDGE: 390 CORRUGATIONS.

*The Moscow Kremlin is situated in the centre of the Russian metropolis on a high hill above the River Moskva.*



### Московский Кремль и Красная площадь.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5216-0061

### The Moscow Kremlin and Red Square.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5216-0061

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	пруф Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,30 (±0,15)	1 500



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

на фоне очертаний города Москвы слева – Царь-колокол, справа – Царь-пушка, по окружности вверху на матированном фоне – надпись: «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ», внизу – стилизованное изображение крепостной стены, башен и куполов церквей.

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 134 рифления.

*Царь-колокол, отлитый из бронзы мастерами И.Ф. Моториным и его сыном Михаилом в 1733-1735 гг., и Царь-пушка, отлитая мастером литейного дела Андреем Чоховым в 1586 г., – памятники русского литейного искусства. Установлены в Московском Кремле.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

against the background of Moscow's outlines: to the left – the Tsar Bell, to the right – the Tsar Cannon. The inscription on the matted field at the top along the rim – «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ» (THE MOSCOW KREMLIN AND RED SQUARE), at the bottom – stylized image of the fortress wall, towers and church cupolas.

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.

THE SCULPTOR: S.V. YEROKHINA.

MOSCOW MINT (MMD).

THE EDGE: 134 CORRUGATIONS.

*The Tsar Bell, cast in 1733-1735 by craftsmen Ivan Motorin and his son Michael, and the Tsar Cannon, cast in 1586 by craftsman Andrew Chokhov, are the monuments of the Russian casting art exhibited in the Moscow Kremlin.*



## Московский Кремль и Красная площадь.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5221-0011

## The Moscow Kremlin and Red Square.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5221-0011

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 Rubles	пруф-лайк Proof-like	золото 999/1000 Gold 999/1000	1001,10 (+4,60)	1000,0	100,0 (±0,80)	8,50 (±0,40)	150

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, товарный знак монетного двора, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и знак порядкового номера монеты «№ \_\_\_».

### Реверс:

в центре на фоне очертаний города Москвы – Большой Кремлевский дворец, на втором плане – соборы и колокольня Ивана Великого, на переднем плане – башни и крепостная стена, по окружности вверху на матированном фоне – надпись: «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ», внизу – стилизованное изображение крепостной стены, башен и куполов церквей.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

*Московский Кремль складывался на протяжении многих столетий, сегодня является одним из крупнейших архитектурных ансамблей мира, богатейшей сокровищницей исторических реликвий, памятников культуры и искусства.*

*Архитектурный ансамбль Московского Кремля с Красной площадью включен в Список всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign, the fineness, the mint trade mark, to the right – the fine metal content and the sign of the ordinal number of the coin «№ \_\_\_».

### The reverse:

against the background of Moscow's outlines – the Great Kremlin Palace, in the background – cathedrals and the Bell Tower of Ivan the Great, in the foreground – towers and the fortress wall. The inscription on the matted field at the top along the rim – «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ И КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ» (THE MOSCOW KREMLIN AND RED SQUARE), at the bottom – stylized image of the fortress wall, towers and church cupolas.

THE ARTIST: A.D. SHABLYKIN.

THE SCULPTOR: E.V. YEROKHINA.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 360 CORRUGATIONS.

*The Moscow Kremlin has been formed during many centuries. Today it is one of the world biggest architectural ensembles with plentiful depository of historical relicts, cultural and art monuments. The architectural ensemble of the Moscow Kremlin is enrolled into the List of the UNESCO World Culture and Nature Heritage.*



100-ЛЕТИЕ  
ПАРЛАМЕНТАРИЗМА  
В РОССИИ

THE CENTENARY OF  
PARLIAMENTARIANISM  
IN RUSSIA



**100-летие парламентаризма в России.**

Дата выпуска: 3 апреля 2006 г.

Каталожный номер — 5111-0151

**The Centenary of Parliamentarism in Russia.**

Date of issue: April 3, 2006.

Catalogue Number — 5111-0151

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000

**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «2006 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

слева — свиток с Высочайшим манифестом императора Николая II, в центре — Таврический дворец (г. Санкт-Петербург), по окружности — надпись: «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: А.И. Парфенов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the centre — the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower — the semi-circular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

to the left — a scroll with the Supreme Manifest of the Russian Emperor Nicholas II, in the centre — the building of the Tavrishesky Palace in Saint Petersburg. The inscription along the rim — «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ» (THE CENTENARY OF PARLIAMENTARIANISM IN RUSSIA).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: A.I. PARFIONOV.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

**100-летие парламентаризма в России.**

Дата выпуска: 3 апреля 2006 г.

Каталожный номер — 5219-0008

**The Centenary of Parliamentarism in Russia.**

Date of issue: April 3, 2006.

Catalogue Number — 5219-0008

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	пруф Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (±0,30)	2,25 (±0,25)	750

**Аверс:**

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу — «2006 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

слева — свиток с Высочайшим манифестом императора Николая II, справа — памятная медаль с изображением Таврического дворца на одной стороне и оливковой ветви с датой «27 апреля 1906 г.» — на другой, в центре — Таврический дворец (г. Санкт-Петербург), по окружности — надпись: «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

**The obverse:**

in the centre — the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower — the semi-circular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), at the bottom — the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

to the left — a scroll with the Supreme Manifest of the Russian Emperor Nicholas II, to the right — a commemorative medal featuring the Tavrishesky Palace on one side and an olive twig together with the date «27 апреля 1906 г.» (April 27, 1906) — on another one, in the centre — the building of the Tavrishesky Palace in St. Petersburg. The inscription along the rim — «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ» (THE CENTENARY OF PARLIAMENTARIANISM IN RUSSIA).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: S.V. YEROKHINA.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.



## 100-летие парламентаризма в России.

Дата выпуска: 3 апреля 2006 г.

Каталожный номер – 5221-0010

## The Centenary of Parliamentarianism in Russia.

Date of issue: April 3, 2006.

Catalogue Number – 5221-0010

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 Rubles	пруф-лайк Proof-like	золото 999/1000 Gold 999/1000	1001,10 (+4,60)	1000,0	100,0 (±0,80)	8,50 (±0,40)	100



### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, товарный знак монетного двора, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и знак порядкового номера монеты «№ \_\_\_».

### Реверс:

слева – свиток с Высочайшим манифестом императора Николая II, выше – пролетарии на баррикадах, справа – зал заседаний Таврического дворца (г. Санкт-Петербург), по окружности – надпись: «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: А.С. Хазов.

Чеканка: МОСКОВСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

*Манифест 17 октября 1905 года «Об усовершенствовании государственного порядка», подписанный Николаем II в момент наивысшего подъема Октябрьской всероссийской политической стачки, провозгласил гражданские свободы слова, совести, собраний и союзов, создание законодательной Государственной думы с представительством от всего населения.*

*Открытие заседаний 1-й Государственной думы состоялось 27 апреля 1906 года.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign, the fineness, the mint trade mark, to the right – the fine metal content and the sign of the ordinal number of the coin «№ \_\_\_».

### The reverse:

to the left – a scroll with the Supreme Manifest of the Russian Emperor Nicholas II, higher – proletarians on barricades, to the right – the sessions hall of the Tavrishesky Palace in St. Petersburg. The inscription along the rim – «100-ЛЕТИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В РОССИИ» (THE CENTENARY OF PARLIAMENTARIANISM IN RUSSIA).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: A.S. KHAZOV.

MOSCOW MINT (MMD).

THE EDGE: 360 CORRUGATIONS.

*The Manifest of October 17, 1905 «On Improving the State Practice», signed by Nicholas II in a moment of the highest activity of the all Russian October political strike, proclaimed civil freedoms of speech, conscience, assembly and association as well as creating the legislative State Duma (Russian Parliament) representing the whole population.*

*The opening of sessions of the first State Duma was held on April 27, 1906.*

Серия  
ВООРУЖЕННЫЕ  
СИЛЫ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

Series  
THE ARMED FORCES OF  
THE RUSSIAN FEDERATION



### Воздушно-десантные войска.

Дата выпуска: 1 марта 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0076

### Airborne Troops.

Date of issue: March 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0076

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение эмблемы Воздушно-десантных войск Вооруженных сил Российской Федерации, внизу по окружности – надпись: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the image of the Airborne Troops Emblem of the Armed Forces of the Russian Federation. The inscription at the bottom along the rim: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА» (AIRBORNE TROOPS).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

### Воздушно-десантные войска.

Дата выпуска: 1 марта 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0077

### Airborne Troops.

Date of issue: March 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0077

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

в центре – изображение современного десантника, на втором плане – самолет, под ним – десантируемые парашютисты, вверху по окружности – надпись: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

in the centre – the image of a modern commando, in the background – an airplane and paratroopers during landing operation. The inscription at the top along the rim: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА» (AIRBORNE TROOPS).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: I.S. KOMSHILOV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

**Воздушно-десантные войска.**

Дата выпуска: 1 марта 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0078

**Airborne Troops.**

Date of issue: March 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0078

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

высадка воздушного десанта в начале 30-х годов XX века, вверху – самолет, под ним – парашютисты, вверху по окружности – надпись: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА».

Художник: С.А. Корнилов.

Скульптор: Л.С. Камшилов.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

*2 августа 1930 года на войсковом учении Московского военного округа под Воронежем на парашютах было выброшено небольшое десантное подразделение. Эту дату принято считать днем рождения ВДВ.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

landing an airborne force in the beginning of the 30th of the XXth century, at the top – an airplane, lower – paratroopers. The inscription at the top along the rim: «ВОЗДУШНО-ДЕСАНТНЫЕ ВОЙСКА» (AIRBORNE TROOPS).

THE ARTIST: S.A. KORNILOV.

THE SCULPTOR: L.S. KAMSHILOV

ST.PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

*During the troop exercises of the Moscow Military District on August 1930, near the city of Voronezh, a parachute landing party was dropped. This date became the birthday of the Airborne Troops.*



### Подводные силы Военно-морского флота

Дата выпуска: 1 декабря 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0082

### Submarine Forces of the Navy.

Date of issue: December 1, 2006

Catalogue Number – 5109-0082

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение эмблемы Военно-морского флота Вооруженных сил Российской Федерации, внизу по окружности – надпись: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the image of the Navy Emblem of the Armed Forces of the Russian Federation. The inscription at the bottom along the rim: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ» (SUBMARINE FORCES).

THE ARTIST: E.V. KRAMSKAYA.

THE SCULPTOR: Y.S. GOGOL.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

### Подводные силы Военно-морского флота

Дата выпуска: 1 декабря 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0083

### Submarine Forces of the Navy.

Date of issue: December 1, 2006

Catalogue Number – 5109-0083

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

изображение атомного подводного ракетносца, над ним – летящая птица, сверху по окружности – надпись: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the image of an atomic submarine missile carrier with a flying bird above it. The inscription at the top along the rim: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ» (SUBMARINE FORCES).

THE ARTIST: S.A. KOZLOV.

THE SCULPTOR: A.N. BESSONOV.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS .

## Подводные силы Военно-морского флота

Дата выпуска: 1 декабря 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0084

## Submarine Forces of the Navy.

Date of issue: December 1, 2006

Catalogue Number – 5109-0084

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (±0,20)	10 000

### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение подводной лодки изобретателя С.К. Дзевецкого, сверху по окружности – надпись: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: М.А. Тимофеева.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

*19 марта 1906 года в Петербурге была открыта Школа подводного плавания. Эта дата стала днем основания Российских подводных сил.*

### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the image of a submarine of inventor S.K. Dzhhevetsky. The inscription at the top along the rim: «ПОДВОДНЫЕ СИЛЫ» (SUBMARINE FORCES).

THE ARTIST: E.V. KRAMSKAYA.

THE SCULPTOR: M.A. TIMOFEEVA.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

*On March 19, 1906 the School of Undersea Swimming had been opened in St. Petersburg. This date became the Day of founding the Russian submarine forces.*



СБЕРЕГАТЕЛЬНОЕ  
ДЕЛО  
В РОССИИ

THE SAVINGS-AFFAIRS  
IN RUSSIA



**Сберегательное дело в России.**

Дата выпуска: 3 ноября 2006 г.

Каталожный номер – 5111-0154

**The Savings-Affairs in Russia.**

Date of issue: November 3, 2006.

Catalogue number – 5111-0154

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

в центре – портрет первого вкладчика Санкт-Петербургской сберкассы, слева от него – герб Воспитательного дома, на втором плане – здание Опекунского совета, по окружности – надписи: вверху – «СБЕРЕГАТЕЛЬНОЕ ДЕЛО В РОССИИ», внизу в две строки – «Н.А. КРИСТОФАРИ» «ПЕРВЫЙ ВКЛАДЧИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ СБЕРКАССЫ».

АВТОР ЭСКИЗА: Г.Д. СЕВРЮГИН.

СКУЛЬПТОР: В.В. МАЛОКОСТОВ.

ЧЕКАНКА: МОСКОВСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (ММД).

ОФОРМЛЕНИЕ ГУРТА: 300 РИФЛЕНИЙ.

*Указ Императора Николая I от 30 октября 1841 года положил начало первым сберегательным кассам в России, созданным при Воспитательных домах для сирот и незаконнорожденных детей. Первая правительственная сберегательная касса была открыта 1 марта 1842 года в здании Опекунского совета при Сохранной казне Санкт-Петербурга. Сберегательная книжка за № 1 была выдана Н.А. Кристофари, внесшему вклад в сумме десяти рублей.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

in the centre – a portrait of the first depositor of the St. Petersburg Savings Bank, to the left from it – the coat of arms of the Educative House, in the background – the building of the Tutorial Council. The inscriptions along the rim: at the top – «СБЕРЕГАТЕЛЬНОЕ ДЕЛО В РОССИИ» (THE SAVINGS-AFFAIRS IN RUSSIA), at the bottom in two lines – «Н.А. КРИСТОФАРИ» «ПЕРВЫЙ ВКЛАДЧИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ СБЕРКАССЫ» (N.A. KRISTOFARY THE FIRST DEPOSITOR OF THE ST. PETERSBURG SAVINGS-BANK).

THE DESIGNER: G. D. SEVRYUGIN.

THE SCULPTOR: V. V. MALOKOSTOV.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

*The Decree of the Emperor Nicholas I of October 30, 1841 marked the beginning of founding the first savings-banks in Russia which had been set up at educative houses for orphans and bastard children. The first Governmental Savings-Bank was opened on March 1, 1842 in the building of Tutorial Council at the Safe Treasure of Saint Petersburg. The savings-book number 1 had been delivered to N.A. Kristofary who tendered the deposit of ten Rubles.*



Серия  
КРАСНАЯ  
КНИГА

Series  
RED DATA  
BOOK



**Дзерен.**

Дата выпуска: 1 сентября 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0079

**Zeren.**

Date of issue: September 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0079

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	12 500

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

рельефное изображение дзерена, по окружности – надпись: «ДЗЕРЕН».

Художники: А.А. Долгополова, Е.В. Крамская.  
Скульптор: А.А. Долгополова.  
Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).  
Оформление гурта: 252 рифления.

*Дзерен (Procapra gutturosa) известен по редким встречам в юго-восточных районах Алтая, Туве и Читинской области.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the relief image of a Zeren. The inscription along the rim: «ДЗЕРЕН» (ZEREN).

THE ARTISTS: A.A. DOLGOPOLOVA, E.V. KRAMSKAYA.  
THE SCULPTOR: A.A. DOLGOPOLOVA.  
ST. PETERSBURG MINT (СПМД).  
THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*Zeren (Procapra gutturosa) is known on account of occasional meetings in the south-eastern areas of Altai, in Tuva and Chita Region.*

**Гусь сухонос.**

Дата выпуска: 1 сентября 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0080

**Swan Goose.**

Date of issue: September 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0080

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	12 500

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

рельефное изображение пары гусей, по окружности – надпись: «ГУСЬ СУХОНОС».

Художник: Е.В. Крамская.  
Скульптор: Е.В. Крамская.  
Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).  
Оформление гурта: 252 рифления.

*Гусь сухонос (Cygnopsis cygnoides) обитает в Забайкалье, Нижнем Приамурье. Охраняется государством.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the relief image of two geese. The inscription along the rim: «ГУСЬ СУХОНОС» (SWAN GOOSE).

THE ARTIST: E.V. KRAMSKAYA.  
THE SCULPTOR: E.V. KRAMSKAYA.  
ST. PETERSBURG MINT (СПМД).  
THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*Swan Goose (Cygnopsis cygnoides) inhabits the Transbaikalia, the areas adjoining the lower course of Amur River. It is protected by the State.*



### Уссурийский когтистый тритон.

Дата выпуска: 1 сентября 2006 г.

Каталожный номер – 5109-0081

### Ussury Clawed Newt.

Date of issue: September 1, 2006.

Catalogue Number – 5109-0081

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (±0,18)	15,55	33,00 (±0,20)	2,40 (±0,20)	12 500



#### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: вверху – «ОДИН РУБЛЬ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельефное изображение тритона, по окружности – надпись: «УССУРИЙСКИЙ КОГТИСТЫЙ ТРИТОН».

Художник: А.А. Долгополова.

Скульпторы: М.А. Тимофеева, А.В. Бакланов,  
народный художник России.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
Оформление гурта: 252 рифления.

*Уссурийский когтистый тритон (Onychodactylus fischeri) обитает в чистых горных ручьях на юге Хабаровского и в Приморском краях. Охраняется государством.*

#### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

#### The reverse:

the relief image of a clawed newt. The inscription along the rim: «УССУРИЙСКИЙ КОГТИСТЫЙ ТРИТОН» (USSURY CLAWED NEWT).

THE ARTIST: A.A. DOLGOPOLOVA.

THE SCULPTORS: M.A. TIMOFEEVA, A.V. BAKLANOV,  
NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 252 CORRUGATIONS.

*Ussury clawed newt (Onychodactylus fischeri) inhabits crystal mountain brooks in the south of Khabarovsk and Maritime Territories. It is protected by the State.*



# Серия ЛУННЫЙ КАЛЕНДАРЬ

Series  
THE LUNAR  
CALENDAR

## Собака.

Дата выпуска: 10 января 2006 г.  
Каталожный номер – 5111-0148

## The Dog.

Date of issue: January 10, 2006  
Catalogue number – 5111-0148

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000



### Аверс:

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

в круге, обрамленном сплошным ободком, слева – изображение головы собаки, справа – матированное изображение полумесяца.

Художник: С.А. Козлов.  
Скульптор: компьютерное моделирование.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 300 рифлений.

*Собака – один из 12 символов Лунного календаря.*



### The obverse:

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

in the ring framed by the solid rim – the profile picture of a dog's head to the left, to the right – the matted image of the half-moon.

THE ARTIST: S.A. KOZLOV.  
THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

*The dog is one of the 12 symbols of the Lunar Calendar.*

ФРЕГАТ  
«МИР»

FRIGATE  
«MYR»



**Фрегат «Мир».**

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5117-0031

**Frigate «Myr».**

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5117-0031

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	пруф-лайк Proof-like	серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (±2,65)	1000,0	100,0 (±0,80)	15,0 (±0,60)	500

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение плывущего фрегата «Мир», внизу на ленте – надпись «ФРЕГАТ «МИР»», на втором плане слева и справа – два парусника, вверху – летящие птицы.

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.  
Скульптор: Э.А. Тользин.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 360 рифлений.

*Учебное парусное судно «МИР» построено в 1987 году. Предназначено для проведения практики курсантами учебных морских заведений. Является обладателем большого числа призов и званий, неоднократно было победителем международных регат.*

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the image of the sailing frigate «Myr». The inscription at the bottom on a ribbon: «ФРЕГАТ «МИР»» (FRIGATE «MYR»). In the background to the left and to the right – two sailing ships, at the top – flying birds.

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.  
THE SCULPTOR: E.A. TOLZIN.  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 360 CORRUGATIONS.

*The training sailing vessel «Myr» was built in 1987. It is assigned as training vessel for students of marine educational institutions. The frigate is holder of many prizes and honourable titles. It also was time and again winner of international regattas.*



**Фрегат «Мир».**

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5220-0004

**Frigate «Myr».**

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5220-0004

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 Rubles	пруф Proof	золото 999/1000 Gold 999/1000	156,40 (±0,70)	155,50	50,00 (-0,40)	5,70 (±0,35)	250

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

изображение плывущего фрегата «Мир», внизу на ленте – надпись: «ФРЕГАТ «МИР».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.  
Скульптор: А.С. Хазов.  
Чеканка: МОСКОВСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (ММД).  
Оформление гурта: 210 рифлений.

*Технические характеристики фрегата «Мир»:*

- водоизмещение, т: 2256;
- длина x ширина x осадка, м: 110 x 14 x 6,7;
- суммарная мощность двигателей, л.с.: 1100;
- площадь парусов, кв.м.: 2771;
- высота мачт, м: фок и грот – 49,5, бизань – 46,5;
- экипаж: 199 чел. (в т.ч. 144 курсанта).

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semicircular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

the image of the sailing frigate «Myr». The inscription at the bottom on a ribbon: «ФРЕГАТ «МИР» (FRIGATE «MYR»).

THE ARTIST: A.V. BAKLANOV, NATIONAL ARTIST OF RUSSIA.  
THE SCULPTOR: A.S. KHAZOV.  
MOSCOW MINT (ММД).  
THE EDGE: 210 CORRUGATIONS.

*Technical Parameters of the Frigate «Myr»:*

- Displacement, tons: 2256.
- Length x Width x Draught, m: – 110 x 14,0 x 6,7.
- Aggregate capacity of engines, h. p.: 1100.
- Total Canvas Area, sq. m.: 2771.
- Masts Height, m: fore-mast, main-mast – 49,5; mizzen-mast – 46,5.
- Crew: 199 persons (including 144 training persons).

Серия  
СПОРТ

Series  
SPORTS



**XX Олимпийские зимние игры 2006 г., Турин, Италия.**

Дата выпуска: 10 января 2006 г.

Каталожный номер – 5111-0149

**XX Olympic Winter Games 2006, Torino, Italy.**

Date of issue: January 10, 2006.

Catalogue Number – 5111-0149

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	12 500



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

слева – изображения снежинки, лыж и хоккейной клюшки, справа направо – изогнутая линия, оставленная фигурным коньком, изображенным внизу, в центре – надпись в две строки: «ТУРИН 2006», справа – очертание силуэта башни Моле Антонеллиана – символа Турина, сверху по окружности – надпись: «XX ОЛИМПИЙСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ».

Художник: В.М. Ерохин.  
Скульптор: Компьютерное моделирование.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

to the left – the images of a snowflake, skis and a hockey-stick standing upright, from the left to the right – a crooked line remained by a figure skate featured at the bottom. The inscription in the centre in two lines – «ТУРИН 2006» (TORINO 2006), to the left – outlines of the tower's silhouette Mole Antonelliana, a symbol of Torino. The inscription at the top along the rim: «XX ОЛИМПИЙСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ» (XX OLYMPIC WINTER GAMES).

THE ARTIST: V.M. YEROKHIN.  
THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.  
MOSCOW MINT (MMD).  
THE EDGE: 300 CORRUGATIONS

**XX Олимпийские зимние игры 2006 г., Турин, Италия.**

Дата выпуска: 10 января 2006 г.

Каталожный номер – 5216-0058

**XX Olympic Winter Games 2006, Torino, Italy.**

Date of issue: January 10, 2006.

Catalogue Number – 5216-0058

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	пруф Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	8,75 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,50 (±0,15)	1 000



**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

слева – стилизованное изображение горнолыжника на трассе, над ним – надписи в две строки: «XX» «ТУРИН 2006», разделенные горизонтальной линией, справа – очертание силуэта башни Моле Антонеллиана – символа Турина, сверху по окружности – надпись: «ОЛИМПИЙСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ».

Художник: В.М. Ерохин.  
Скульптор: Компьютерное моделирование.  
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).  
Оформление гурта: 200 рифлений.

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

to the left – the stylized image of a mountain-skier on the ski-track, the inscriptions in two lines above him – «XX» «ТУРИН 2006» (XX TORINO 2006). Divided by a horizontal line, to the right – outlines of the tower's silhouette Mole Antonelliana, a symbol of Torino. The inscription at the top along the rim: «XX ОЛИМПИЙСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ» (XX OLYMPIC WINTER GAMES);

THE ARTIST: V.M. YEROKHIN.  
THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.  
MOSCOW MINT (MMD).  
THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.

**Чемпионат мира по футболу,  
Германия.**

Дата выпуска: 10 января 2006 г.

Каталожный номер – 5111-0150

**FIFA World Cup,  
Germany.**

Date of issue: January 10, 2006.

Catalogue Number – 5111-0150

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	пруф Proof	серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (±0,31)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	10 000

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ТРИ РУБЛЯ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

стилизованные изображения вратаря в прыжке за мячом и футбольных ворот, внизу – дата «2006», сверху по окружности – надпись: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ • ГЕРМАНИЯ».

Художник: Д.А. Пантюшин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

stylized images of a goalkeeper jumping to catch the ball, and the goal, at the bottom – the date «2006». The inscription at the top along the rim: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ • ГЕРМАНИЯ» (FIFA WORLD CUP • GERMANY).

THE ARTIST: D.A. PANTIYUSHIN

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS.

**Чемпионат мира по футболу,  
Германия.**

Дата выпуска: 10 января 2006 г.

Каталожный номер – 5216-0059

**FIFA World Cup,  
Germany.**

Date of issue: January 10, 2006.

Catalogue Number – 5216-0059

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	пруф Proof	золото 900/1000 Gold 900/1000	8,75 (±0,10)	7,78	22,60 (-0,15)	1,50 (±0,15)	1 500

**Аверс:**

в центре диска – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу – «2006 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

стилизованное изображение бьющего по мячу футболиста на фоне земного шара, внизу – дата «2006», сверху по окружности – надпись: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ • ГЕРМАНИЯ».

Художник: Д.А. Пантюшин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

**The obverse:**

in the centre – the Emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, lower – the semi-circular inscription – «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top – «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), at the bottom – the year of issue «2006», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

**The reverse:**

a stylized image of a footballer kicking the ball against the background of the Globe, at the bottom – the date «2006». The inscription at the top along the rim: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ • ГЕРМАНИЯ» (FIFA WORLD CUP • GERMANY).

THE ARTIST: D.A. PANTIYUSHIN

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 200 CORRUGATIONS.



Серия  
РОССИЙСКАЯ  
ФЕДЕРАЦИЯ

Series  
THE RUSSIAN  
FEDERATION



### Приморский край.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0034

#### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

изображение герба Приморского края, по окружности – надписи: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ПРИМОРСКИЙ КРАЙ».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: И.И. Копыткин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### Maritime Territory.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5514-0034

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Min. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	10,0

#### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

#### The reverse:

the image of the coat of arms of the Maritime Territory. The inscriptions along the rim: at the top – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), at the bottom – «ПРИМОРСКИЙ КРАЙ» (MARITIME TERRITORY).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: I.I. KOPYTKIN.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



### Сахалинская область.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0035

#### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

изображение герба Сахалинской области, по окружности – надписи: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «САХАЛИНСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### Sakhalin Region.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5514-0035

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Min. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	10,0

#### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

#### The reverse:

the image of the coat of arms of the Sakhalin Region. The inscriptions along the rim: at the top – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), at the bottom – «САХАЛИНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (SAKHALIN REGION).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

MOSCOW MINT (ММД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



### Республика Саха (Якутия).

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0036

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Mln. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	10,0



#### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

изображение герба Республики Саха (Якутия), по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА САХА (ЯКУТИЯ)».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: КОМПЬЮТЕРНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

ОФОРМЛЕНИЕ ГУРТА: 300 РИФЛЕНИЙ И НАДПИСЬ «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», ПОВТОРЯЮЩАЯСЯ ДВАЖДЫ, РАЗДЕЛЕННАЯ ЗВЕЗДОЧКАМИ.

### Republic of Sakha (Yakutia).

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5514-0036

#### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 RUBLES». Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

#### The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Sakha (Yakutia). The inscriptions along the rim: at the top – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), at the bottom – «РЕСПУБЛИКА САХА (ЯКУТИЯ)» (REPUBLIC OF SAKHA [YAKUTIA]).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION

«ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.

### Читинская область.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0037

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Mln. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	10,0



#### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

изображение герба Читинской области, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ЧИТИНСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Шаблыкин.

Скульптор: КОМПЬЮТЕРНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ.

Чеканка: САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОНЕТНЫЙ ДВОР (СПМД).

ОФОРМЛЕНИЕ ГУРТА: 300 РИФЛЕНИЙ И НАДПИСЬ «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», ПОВТОРЯЮЩАЯСЯ ДВАЖДЫ, РАЗДЕЛЕННАЯ ЗВЕЗДОЧКАМИ.

### Chita Region.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5514-0037

#### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 RUBLES». Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

#### The reverse:

the image of the coat of arms of Chita Region. The inscriptions along the rim: at the top – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), at the bottom – «ЧИТИНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (CHITA REGION).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION

«ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.

## Республика Алтай.

Дата выпуска: 1 августа 2006 г.

Каталожный номер – 5514-0038

## Republic of Altai.

Date of issue: August 1, 2006.

Catalogue Number – 5514-0038

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disc	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт., млн. Mintage, Min. pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/медь, никель Brass/Copper, Nickel	27,0	10,0

### Аверс:

в центре диска – обозначение достоинства монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2006», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

### Реверс:

изображение герба Республики Алтай, по окружности – надписи: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА АЛТАЙ».

Художник: А.Д. Шабликин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись

«ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

### The obverse:

in the centre – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns only on changing the angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2006», to the left and to the right – stylised twigs of plants going over to the disc.

### The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Altai. The inscriptions along the rim: at the top – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), at the bottom – «РЕСПУБЛИКА АЛТАЙ» (REPUBLIC OF ALTAI).

THE ARTIST: A.D. SCHABLYKIN.

THE SCULPTOR: COMPUTER SIMULATION.

ST. PETERSBURG MINT (СПМД).

THE EDGE: 300 CORRUGATIONS AND THE INSCRIPTION

«ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES)

RECURRING TWICE AND DIVIDED BY ASTERISKS.



## Структура каталожного номера

**Каталожный номер** – символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из разделов и является его кодом.

### Разделы:

- 1 – Курсовые монеты РСФСР 1921–1923 гг.
- 2 – Курсовые монеты СССР 1924–1991 гг.
- 3 – Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924–1991 гг.
- 4 – Курсовые монеты Российской Федерации с 1992 г.
- 5 – Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 г.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 6 включительно, которое соответствует одному из металлов и является его кодом.

### Металлы:

- 0 – Медно-никелевые сплавы
- 1 – Серебро
- 2 – Золото
- 3 – Платина
- 4 – Палладий
- 5 – Прочие
- 6 – Золото и серебро

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 0 до 24. Каждое число соответствует определенному номиналу и является его идентификатором.

### Номиналы:

00 полкопейки	09 1 рубль	18 150 рублей
01 1 копейка	10 2 рубля	19 200 рублей
02 2 копейки	11 3 рубля	20 1 000 рублей
03 3 копейки	12 5 рублей	21 10 000 рублей
04 5 копеек	13 червонец	22 20 рублей
05 10 копеек	14 10 рублей	23 500 рублей
06 15 копеек	15 25 рублей	24 5 000 рублей
07 20 копеек	16 50 рублей	
08 50 копеек	17 100 рублей	

В поле «Прочерк» находится разделительный символ « – », после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное целое число, являющееся порядковым номером монеты по данному разделу.

## Structure of the Catalogue Index Number

**The catalogue number** is a symbol line that consists of 9 signs (symbols) and that contains coded information on the coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Index Number
1 symbol	1 symbol	2 symbols	1 symbol	4 symbols

The Section position has a whole number between 1 to 5 inclusive, which corresponds to one of the sections and presents its code.

### Sections:

- 1 – Circulating coins of the RSFSR of 1921 –1923
- 2 – Circulating coins of the USSR of 1924 –1991
- 3 – Commemorative and investment coins of the USSR of 1924 –1991
- 4 – Circulating coins of the Russian Federation since 1992
- 5 – Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992

The Metal position has a whole number between 0 to 6 inclusive, which corresponds to one of the metals and presents its code.

### Metals:

- 0 – Copper-Nickel alloys
- 1 – Silver
- 2 – Gold
- 3 – Platinum
- 4 – Palladium
- 5 – Others
- 6 – Gold and Silver

The Denomination position has a whole two-digit number from 0 to 24. Each number corresponds to one of the denominations and presents its identification.

### Denominations:

00 half a copeck	09 1 ruble	17 100 rubles
01 1 copeck	10 2 rubles	18 150 rubles
02 2 copecks	11 3 rubles	19 200 rubles
03 3 copecks	12 5 rubles	20 1 000 rubles
04 5 copecks	13 chervonetz	21 10 000 rubles
05 10 copecks	(ten rubles)	22 20 rubles
06 15 copecks	14 10 rubles	23 500 rubles
07 20 copecks	15 25 rubles	24 5 000 rubles
08 50 copecks	16 50 rubles	

The Dash position has the dividing symbol « – », the following Index Number position has a four-digit whole number which is the index number of the coin in this section.

## Содержание

Инвестиционная монета Георгий Победоносец	3
Серия: Выдающиеся личности России	5
Серия: Памятники архитектуры России	9
Серия: Древние города России	14
150-летие основания Государственной Третьяковской галереи	17
Серия: Золотое кольцо России	20
Серия: Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО (Московский Кремль и Красная площадь)	25
100-летие парламентаризма в России	32
Серия: Вооруженные силы Российской Федерации	35
Сберегательное дело в России	40
Серия: Красная книга	42
Серия: Лунный календарь	45
Фрегат «Мир»	46
Серия: Спорт	49
Серия: Российская Федерация	52

## Contents

Investment Coin St. George the Victorious	
Series: Outstanding Personalities of Russia	
Series: Architectural Monuments of Russia	
Series: Ancient Russian Towns	
150th Anniversary of Founding the State Tretyakov Gallery	
Series: The Golden Ring of Russia	
Series: Russia in the UNESCO World Culture and Nature Heritage (The Moscow Kremlin and Red Square)	
The Centenary of Parliamentarianism in Russia	
Series: The Armed Forces of the Russian Federation	
The Savings-Affairs in Russia	
Series: Red Data Book	
Series: The Lunar Calendar	
Frigate «Myr»	
Series: Sports	
Series: The Russian Federation	

## **Составители:**

Юров А.В., к.э.н.,  
Петрова З.А.,  
Герасимов В.М.,  
Шестернин В.П., к.э.н.,  
Соловьев В.Н.,  
Ростикова В.А.

ЗАО ИПК «ИнтерКрим-пресс», 2006 ©  
Россия, Москва, 105082, ул. Б. Почтовая, д. 51/53  
Тел.: (495) 680-9090, 267-4385 Факс: (495) 267-4234  
E-mail: sell@icpress.ru www.icpress.ru  
Лицензия на издательскую деятельность ИД №00695

Формат 60 x 90/8  
Бумага мелованная  
Печать офсетная  
Усл. печ. л. 7  
Тираж 1 000 экз.

Отпечатано в типографии  
Технологического центра «Тушино» Банка России  
Москва, 5-я ул. Соколиной горы, д.20а,  
Тел/факс: (495) 771-9515/921-4810

ISBN 5-9286-0042-9

### **Памятные монеты России. 2006**

Издание осуществлено Департаментом эмиссионно-кассовых операций Центрального банка Российской Федерации.

Каталог содержит подробную информацию о всех памятных монетах, выпущенных Центральным банком Российской Федерации в 2006 г. Наряду с традиционным описанием монет, включающим сведения об авторах (художниках и скульпторах), размере, тираже, пробе сплава, массе драгметалла, в издании указаны каталожные номера монет, приводятся фотографии монет в натуральную величину. Описания дополнены краткой статьей о событиях, которым посвящены выпуски монет.  
Для нумизматов-профессионалов, коллекционеров, а также для всех интересующихся историей денежного обращения России.